



# ТАШКЕНТСКАЯ ПРАВДА

Общественно-политическая газета. Издается с февраля 1954 г.

№ 61 (10125)

Среда, 2 августа 1995 года

В розницу — цена свободная.



НА СНИМКАХ: во время заседания.

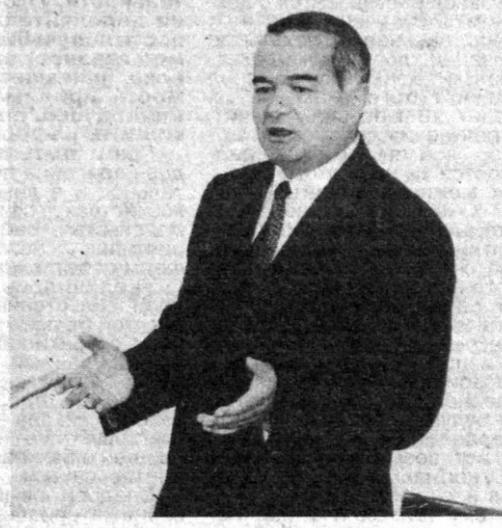


Фото Р. НУРИТДИНОВА (УзА).

## Ислам КАРИМОВ: МЫ СМОТРИМ В БУДУЩЕЕ С СУВЕРЕННОСТЬЮ

В Ташкенте 29 июля состоялось заседание Кабинета Министров под председательством Президента Ислама Каримова. В его работе приняли участие руководители Республики Каракалпакстан, хокимы областей и города Ташкента, руководители госкомитетов, министерств, ведомств, корпораций, концернов, ассоциаций и объединений. На заседании были обсуждены вопросы, связанные с осуществлением экономических реформ в первом полугодии и реализацией мер, направленных на их развитие, состояние денежного обращения и учета в народном хозяйстве.

Говоря о повестке дня сегодняшнего заседания, сказал Президент, итоги первой половины 1995 года мы должны рассматривать аналитически, в неразрывной связи с задачами второго этапа перехода на рыночные отношения, то есть с процессом ускорения и углубления реформ. Здесь прежде всего важно определить, какие задачи и цели стоят перед нами, что нужно сделать для их реализации.

В этом смысле мы должны дать оценку эффективности и темпам проделанной нами работы по разгосударственному госимуществу и передаче собственности в руки ее настоящих хозяев.

Мы должны отметить то, что этот процесс в первой половине 1995 года намного ускорился и в нем достигнуты определенные результаты. В частности, в течение полугодия приватизировано 4.300 предприятий, в июле число созданных акционерных обществ превысило 3.600, ими выпущены акции на два миллиарда сумов, что стало основой развития рынка ценных бумаг. Позитивных результатов в своей деятельности добились такие организации, как Фондовая биржа, Биржа недвижимости, Национальный депозитарий.

Одним из самых основных итогов приватизации является появление в стране прослойки собственников, утверждение в обществе новой психологии, нового отношения к частной собственности.

Тем не менее, несмотря на эти позитивные факторы, в деле развития рыночных экономических отношений еще много не-

достатков. Чересчур медленно проходит приватизация крупных предприятий. Руководители некоторых крупных производств под предлогом тяжелого финансового положения оттягивают решение этого вопроса. Не сумели выполнить задание по приватизации руководители Министерства коммунального обслуживания, «Узобшкурлишегочаноат», «Узбектранскурилиш», «Тошкентуйжойинвесткурилиш».

Не выполнено полугодовое задание по созданию частных и малых предприятий в Хорезмской, Наманганской, Кашкадарьинской и Навоийской областях.

В некоторых отраслях приватизация не охватывает всех звеньев хозяйствования, не доходит до низовых подразделений. Например, в строительной отрасли она осуществляется лишь на уровне трестов и объединений.

Очень медленно проходит приватизация подрядных организаций, в результате в республике до сих пор не сформировался рынок подрядных работ. Поэтому средства заказчиков все еще распределяются сверху.

Нас беспокоит малоэффективная работа частных предприятий, подчеркнул Президент. Особенно это касается частных и фермерских хозяйств на селе. Многие созданные предприятия не развивают свою деятельность или же вообще останавливают работу из-за отсутствия предпринимательского опыта и низкого уровня знаний, из-за недостаточной помощи хокимиятов и центральных республиканских структур.

Поэтому сделать здесь предстоит еще много. Особенно важное значение имеет поддержка собственников и предпринимателей. Ибо именно предприниматель, зная спрос, наполняет рынок нужными товарами, не только сам получает прибыль, но и другим приносит пользу. Вот таких предпринимателей можно назвать патриотами. Хокимияты, министерства должны уделить серьезное внимание этой проблеме.

Сейчас в приватизации стоят две основные задачи.

Первая — резко поднять отдачу от предпринимательства, своевременно оказывать предпринимателям практическую помощь, создавать самые благоприятные возможности для их ста-

новления.

В этой связи мы возлагаем большие надежды на недавно организованный специальный фонд по поддержке малого бизнеса и частного предпринимательства, а также органическое связанное с ним страховое агентство.

Вторая задача связана с вовлечением всех слоев населения в процесс приватизации. А это требует быстрой организации и развития в республике рынков недвижимости и ценных бумаг.

Еще одна важная задача данного этапа — обеспечение финансовой стабильности. За минувшее полугодие достигнуты некоторые положительные сдвиги в этой области. В частности, одним из важных результатов проводимой в этом отношении политики стало резкое снижение инфляции. Ее удалось снизить с 16–17 процентов в начале года до 1,9 процента в июне. Другой пример: если по итогам I квартала нынешнего года дефицит бюджета составлял 1,2 процента, то такое состояние сохранилось и в течение полугодия.

Самый важный фактор достижения финансовой стабильности на сегодняшний день — укрепление национальной валюты.

Рост благосостояния народа, улучшение всей нашей жизни связаны с решением этой задачи. Именно в этом мы должны видеть сегодня важнейшее направление своей деятельности, подчеркнул Ислам Каримов.

Главная проблема — достижение внутренней конвертируемости нашего сума, возможность его обмена с другими свободно конвертируемыми валютами. А это требует немедленного упорядочения эмиссии наличных денег.

В первом полугодии в этом плане достигнуты ощутимые результаты. Если в первом квартале эмиссия составляла 17,6 процента, во втором квартале она уменьшилась до 8,2 процента.

Эмиссия — это невозвращение в казну денег, которые находятся в руках у населения.

В то же время за прошедшее полугодие в Каракалпакстане, в Джизакской, Навоийской, Кашкадарьинской, Бухарской, Сурхандарьинской и Сырдарьинской областях уровень эмиссии оказался намного выше среднего по республике. Причина столь неприглядного положения в том, что населению не предоставляются необходимые товары, ус-

Для этого нужно точно установить, кто виноват в несвоевременной выплате зарплаты, и прямо объяснить людям истинное положение дел, дабы они понапрасну не обижались на правительство, на банки.

Еще одна проблема состоит в том, что многие руководители предприятий до сих пор не проявляют достаточной энергии для повышения экспортных возможностей, доведения качества продукции до уровня мировых стандартов, а также для сокращения производственных расходов.

Между тем эти вопросы считаются важнейшими в деятельности фирм в развитых странах. Высокую эффективность их деятельности обеспечивает маркетинг — иначе говоря, предварительное изучение рынка выпускаемых товаров, целенаправленно работают отделы стратегических исследований, учитывающие экономическую перспективу. По правде сказать, маркетинг для нас — не новость. Наши отцы и деды, ходившие с торговыми караванами, отправлялись в путь с товарами не вслепую, а прежде хорошо изучали обстановку.

Большинство же наших сегодняшних областных руководителей пока еще не утруждают себя этими проблемами. Вместо того чтобы организовать импорт нужных товаров, они попросту привозят в столицу Ташкент наличные деньги, увозя с собой товары.

Объективно сложившаяся сегодня обстановка требует осуществления серьезной работы по укреплению платежной дисциплины. Ибо стабильность финансов, денежного обращения и вообще состояние нашей экономики зависят от правильного решения названных выше вопросов.

В первом полугодии были осуществлены взаимные неплатежи между предприятиями. Дебиторская задолженность по республике сократилась с 68,5 миллиарда сумов в начале года до 46 миллиардов сумов сейчас.

Тем не менее положение дел в этом отношении сложилось весьма серьезное. Руководители многих предприятий и организаций не ощущают в достаточной мере своей ответственности за решение этих вопросов.

Несмотря на меры, предпринимаемые рядом объединений и министерств, продолжает оставаться высокой дебиторская задолженность, исчисляющаяся миллиардами сумов.

Почему это происходит? Всем нам известно, что при прежнем строе потребитель «прикреплялся» к производителю и вынужден был покупать его продукцию независимо от ее качества.

Взаиморасчеты осуществлялись централизованным путем через банки, ежегодные дебиторские и кредиторские взаиморасчеты между организациями покрывались за счет государственных кредитов.

Некоторые руководители, закосневшие в этой привычке, никак не желая отказаться от прежних методов работы, не проявляют по этой причине твердости в том, чтобы вовремя взыскать с получателей долги за отправленную ими продукцию.

У многих руководителей еще не изжиты иждивенческие настроения, государство не бросит нас в трудную минуту, надеются они.

Предприятия, которыми они руководят без особых тревог и переживаний, не только продолжают спокойно производить продукцию «на склад», но еще и увеличивают долги. А растущую свою задолженность перекладывают на государство, требуя кредиты для погашения долга, запрашивая дополнительные оборотные средства.

Руководители и предприятия, (Окончание на 2-й стр.)

луги. В этих регионах явно недостает магазинов, какие имеются в Самарканде, Намангане, Андижане, Коканде и где покупатель может приобрести все, что ему необходимо.

Кого же после этого нужно винить в том, что на местах — в областях, районах возникают затруднения с выплатой заработной платы? А проще говоря, остаются неудовлетворенными потребности народа, различные деньги не возвращаются в банк, что резко ухудшает финансовое положение на местах.

Я вынужден еще раз повторить уже многократно высказанную мысль, сказал Ислам Каримов. Если наша валюта не будет в достаточной степени обеспечена товарами, то обеспечить ее силу и авторитет — дело невыполнимое. Это все должны хорошо уяснить себе. Если рассматривать положение с такой точки зрения, то как можно расценить, что в первом полугодии во всех областях, исключая город Ташкент, допущено резкое сокращение розничного товарооборота по сравнению с первым полугодием 1994 года?

В Республике Каракалпакстан, Сырдарьинской, Ташкентской областях не уделялось достаточного внимания вопросам оказания платных услуг населению. В Навоийской, Самаркандской, Сурхандарьинской, Ташкентской и Ферганской областях допущено сокращение производства товаров народного потребления против прошлого года.

Конечно, в последние годы мы добились значительного товарного насыщения рынка. Однако это осуществлено большей частью за счет импорта. Наряду со стимулированием ввоза нужных товаров мы не должны забывать и о развитии собственного производства.

К величайшему сожалению, продукция, выпускаемая многими нашими предприятиями, сегодня не находит своих покупателей. Нельзя мириться с таким положением дел — это вопрос нашей национальной чести.

Представьте себе: с одной стороны, на складах многих предприятий скопилось много готовой продукции, на ее изготовление потрачено немало труда рабочих.

А с другой стороны, оборотные средства остаются в бездействии, предприятия не имеют возможности выплачивать зарплату производителям товара. Невыплата людям зарплат — это несправедливость. Для того чтобы изменить такое положение, нужно прежде всего повысить требовательность к руководителям, и если необходимо — строго спросить с них.

# Ислам КАРИМОВ: МЫ СМОТРИМ В БУДУЩЕЕ С УВЕРЕННОСТЬЮ

(Окончание.)

Начало на 1-й стр.)

работающие по такому методу, должны твердо усвоить: **государство больше не будет мириться с их безответственностью.**

В целях пресечения такого отношения к делу, для оздоровления обстановки, решением правительства образована специальная комиссия, наделенная широкими полномочиями. На нее возложено решение вопроса о судьбе таких бесперспективных и работающих себе в ущерб предприятий. Если будет установлено, что предприятие или хозяйство, оказавшиеся в положении банкротства, не имеют возможности улучшить работу и повысить производительность труда, то на основании «Закона о банкротстве» они будут ликвидированы. Отдельно будет рассмотрена степень вины и мера ответственности руководителей, допустивших такое положение.

Учитывая состояние нынешней платежной дисциплины, я хотел бы остановиться на задачах, которые необходимо осуществить в ближайшее время, сказал Президент.

Необходимо под общим руководством «Узистикболстата» претворить в жизнь политику по выработке полнокровного маркетинга и изучению потребительского рынка.

Хокимияты, «Узбексавдо», «Узбекбирлашув», Центральный банк и коммерческие банки в содружестве с органами правопорядка должны наладить строгий контроль за тем, чтобы выручка, поступающая от торговых организаций, была полной, чтобы не нарушались правила мелкооптовой торговли и кассовой дисциплины. В случаях нарушения этих правил виновные должны привлекаться к строгой ответственности.

Министерства, организации, предприятия, объединения при участии банков должны сопоставить взаимные задолженности и принять все меры для выплаты долгов и упорядочения взаиморасчетов.

Нельзя мириться с тем, что оборотные средства остаются без движения. Торговые организации должны заново пересмотреть цены на товары, которые на протяжении долгих месяцев остаются непроданными, исходя из сроков их хранения, учитывая сезонность, установить на эти товары новые цены.

Реализуя принятые межправительственные соглашения, руководители корпораций и предприятий должны взять под строгий контроль своевременную поставку в республику товаров и совместно с ассоциацией «Узулгуржибиржасавдо» создать финансовые резервы для обеспечения своевременных расчетов.

Банкам совместно с клиентурой надлежит расширить практику внедрения векселей.

Еще раз хочу подчеркнуть: **укрепление национальной валюты — сума — является необходимым условием в достижении экономической независимости нашей страны.**

Последовательное проведение производственных, вообще экономических структурных изменений является самой насущной задачей сегодняшнего дня. Что представляют из себя эти изменения? Это, прежде всего, достижение высоких темпов развития приоритетных отраслей нашей экономики — ведущих отраслей, нацеленных на то, чтобы Узбекистан на мировом рынке занял подобающее место.

В приоритетных отраслях народного хозяйства следует осуществлять специальные меры, направленные на упорядочение платежей и учета.

На примере хлопководства мы должны особенно хорошо уяснить себе эту проблему и сделать соответствующие выводы. Согласно анализу, более 70 процентов народного хозяйства республики технологически связано с хлопководством. Одни предприятия выпускают технику, удобрения и другую продукцию для хлопководства, другие заняты переработкой продукции хлопковой отрасли.

Поэтому именно здесь любое нарушение взаиморасчетов отрицательно сказывается на всей технологической цепочке, на системе оплаты. От этого боль-

ше всего страдают хлопководческие хозяйства.

Давайте представим себе. После сезона тяжелого изнурительного труда дехканин в октябре—ноябре, убрал и сдал урожай хлопка, не успев отдохнуть, сразу начинает работать на будущий урожай. Собранный хлопок он отправил на завод. Что дальше? Когда завод произведет из урожая волокно, кому и по какой цене его реализует, когда завод рассчитается с дехканином? Если учесть весь этот процесс, начиная от пахоты до реализации хлопка, пока дехканин получит деньги за свой труд в конечном итоге, оказывается, проходит 18 месяцев. Значит, срок получения дехканином дохода за свой тяжелый труд растягивается аж на полтора года.

Как можно расценить этот факт? К тому же руководители некоторых посреднических предприятий под предлогом того, что на счету хозяйства нет денег, что не произведена оплата за то, за се, даже умудряются винить в этом именно дехканина. Какое же имеет решение этого вопроса? Если обратиться к мировой практике, покупатель еще весной дает аванс дехканину за будущий урожай, то есть он заранее финансирует его. Это даст возможность земледельцу нормально работать, вселяет в него уверенность.

Почему нельзя и у нас использовать такой метод? Именно в этих целях и создан новый «Пахтабанк», увеличены объемы оборотных средств корпорации «Уздавпахтасаноатотиш». Эта организация будет выдавать необходимый аванс хлопкоробам. И дехкане не будут ждать получения своего заработка по 18 месяцев.

Кроме того, необходимо быстро развивать производство, обеспечивающее расширение экспорта и уменьшение импорта. Это направление предоставит республике возможность достичь полной нефтяной и зерновой независимости.

Иностранные инвестиции играют все более важную роль в нашей экономике. Если в 1994 году их доля составляла меньше 1 процента от общего объема капиталовложений, то во втором квартале этого года этот показатель составил более 20 процентов.

**Наиважнейшими задачами второго этапа реформ являются создание новых рабочих мест и решение социальных проблем для сельского населения.**

Углубление экономических реформ на селе во многом зависит от расширения сферы трудовой деятельности местных жителей.

Наши люди привязаны к земле, на которой они родились и выросли, у них нет «охоты к перемене мест». Этот фактор имеет немаловажное значение. Вот почему необходимо значительно ускорить развитие малых и частных предприятий в кишлаках, что обеспечит сельчан работой, даст возможность ускорить проведение реформ в сельском хозяйстве.

В последнее время стало уделяться большое значение организации в сельской местности перерабатывающих и вспомогательных производств.

Подчеркиваем это с чувством глубокого удовлетворения. Однако многое еще предстоит сделать в этом направлении. Темпы развития этих производств и вносимый ими вклад еще недостаточны. Этому положению была дана соответствующая оценка на недавно прошедшем заседании Межведомственного совета. Согласно его решению, республиканские учреждения совместно с Советом Министров Республики Каракалпакстан и областными хокимиятами должны разработать программу по развитию производственной инфраструктуры на селе.

**Одним из важнейших факторов наших реформ является расширение все укрепляющегося сотрудничества Узбекистана с международными организациями.**

При этом особое внимание уделяется развитию внешних связей и либерализации внешнеэкономической деятельности.

Общий объем экспорта и импорта со странами дальнего зарубежья, по сравнению с тем же периодом прошлого года, уве-

личился соответственно на 50,5 и 38,5 процента. Сальдо общего объема внешней торговли — 201,2 миллиона долларов США в нашу пользу. Этим, конечно, мы вправе гордиться.

**Одним из важнейших наших достижений является то, что наши сограждане правильно восприняли сложность переходного периода к рынку. Постепенно расширяется сфера трудовой деятельности, у людей появляются дополнительные возможности получения доходов. Самое главное, наш народ глубоко понимает необходимость принимаемых мер и единодушно верит в необратимость реформ.**

Почти треть денежных доходов населения получает от деятельности в личных подсобных хозяйствах, в сфере предпринимательства, работы на предприятиях негосударственных форм собственности.

Увеличилось потребление продовольственной продукции, богатой белками и жирами. При этом сократилось потребление хлебобулочных изделий, возросло потребление мясопродуктов на 25 процентов, растительного масла — на 17 процентов, фруктов — на 23 процента, овощей и бахчевых — на 13 процентов, сахара — на 2 процента.

Внедрен новый механизм оказания материальной помощи малообеспеченным семьям. В течение полугодия на эти цели было выделено 750 млн. сумов.

Когда речь идет о социальной защите, то я хочу особо заметить, что политика в этом направлении должна не только защищать интересы народа, но вместе с тем способствовать повышению трудовой активности людей, развитию у них предпринимательских способностей.

Нужно добиться, чтобы люди полностью избавились от иждивенческих настроений.

В этом году в Узбекистане выращен высокий урожай хлопка. Убрать его в сжатые сроки и без потерь — патриотический долг каждого из нас. В целях поддержки и стимулирования дехкан закупочные цены на хлопок повышены в семь—восемь раз. Это даст возможность укрепить финансовое положение наших хлопководческих хозяйств.

Словом, наша страна, определив приоритетные направления своего будущего, движется по пути реформ к четким целям. Анализируя ход второго этапа наших реформ, с учетом оценки мировым сообществом избранного нами пути, мы можем назвать свой путь развития путем политической стабильности, основанной на тщательной продуманной, поэтапной программе. Это признает весь мир.

Избранный нами путь даст возможность вывести республику из трудного положения, поднять экономику на новый качественный уровень, интегрироваться в мировую хозяйственную систему в качестве суверенного государства, занимающего достойное место в мировом сообществе. Мы смотрим в наше будущее с верой и надеждой.

Говоря об итогах первого полугодия, уместно еще раз отметить успехи наших зерноводов, сказал в заключение Ислам Каримов. Ибо их трудовая победа радует всех, прибавляет нам сил и энергии.

Пользуясь этой высокой трибуной, я выражаю от имени нашего народа, правительства и от себя благодарность нашим уважаемым зерноводам за их настоящий патриотический подвиг.

Я желаю счастья, сил, душевной стойкости нашему народу, терпеливо и мужественно переносящему трудности переходного периода, живущего и работающего с верой в светлое будущее. Пусть будет мир и достаток в каждой семье!

С информацией по обсужденным вопросам выступили заместители премьер-министра республики — председатель государственного комитета «Узистикболстат» У. Исмоилов, министр финансов Б. Хамидов, а также председатель правления Центрального банка Ф. Муллажонов.

В заседании участвовали председатель Олий Мажлиса Э. Халилов, премьер-министр А. Муталов, государственные советники Президента, заместители премьер-министра.

(УзА).

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Кенгаша Олий Мажлиса Республики Узбекистан

## О созыве третьей сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан первого созыва

Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Созвать третью сессию Олий Мажлиса Республики Узбекистан 30 августа 1995 года в городе Ташкенте:

Председатель Олий Мажлиса Республики Узбекистан Э. ХАЛИЛОВ

г.Ташкент,  
1 августа 1995 года.

\*\*\*

На рассмотрение третьей сессии Олий Мажлиса имеется в виду внести следующие вопросы:

1. Информация комиссии по изучению мнения избирателей, образованной на второй сессии Олий Мажлиса.
2. О проекте Закона «О Конституционном суде Республики Узбекистан».
3. О военной доктрине Республики Узбекистан.
4. О проекте общей части Гражданского кодекса Республики Узбекистан (вносится в первом чтении).
5. О проекте Трудового кодекса Республики Узбекистан (вносится в первом чтении).
6. О проекте Закона Республики Узбекистан «Об обжаловании в суд действий и решений, нарушающих права и свободы граждан».
7. О проекте Закона Республики Узбекистан о концессиях.
8. О проекте Закона Республики Узбекистан «О стимулировании развития малого и частного предпринимательства» (вносится в первом чтении).
9. О проекте Закона Республики Узбекистан «О карантине растений».
10. О проекте Закона Республики Узбекистан об учреждении ордена «Мехнат шухрати».
11. О проекте Закона Республики Узбекистан об учреждении ордена «Шон-шараф».
12. О проекте Закона «Об установлении Дня Воздушного флота Республики Узбекистан».
13. О проекте Закона «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан».

Наряду с этими вопросами, предполагается внесение на обсуждение депутатов и других вопросов, входящих в компетенцию Олий Мажлиса.

## ПОДГОТОВКА К ГЛАВНОМУ ПРАЗДНИКУ

В Кабинете Министров 29 июля состоялось совещание, посвященное подготовке и проведению Дня независимости Республики Узбекистан. Вел совещание Президент Республики Ислам Каримов.

В эти дни мы с радостным волнением ждем приближения главного национального праздника страны, вписанного золотыми буквами в летопись Узбекистана — Дня независимости, его четвертой годовщины. В связи с этим по всей республике проводятся широкомасштабные работы по строительству и благоустройству.

Ныне, как и в прошлые годы, главные праздничные торжества состоятся на площади Мустакиллик, крупных скверах и площадях столицы, в Республике Каракалпакстан, областях и районных центрах, поселках и кишлаках, махаллах и гузарах.

Ислам Каримов особо остановился на проведении праздничных торжеств, которые состоятся на главной площади страны. Большие праздничные представления, проводимые на этой площади со дня провозглашения Узбекистаном независимости, по своему охвату и глубокому значению воспринимаются как неповторимый праздник не только в Центральноазиатском регионе, но и во всех независимых странах содружества, сказал Президент. Из года в год возрастает роль праздника независимости в повышении авторитета нашей страны, материальном и духовном росте жизни народа. Более того, от праздника к празднику у нас становится все больше опыта в деле его подготовки и проведения.

Глава государства обратил внимание участников совещания на неразрывную связь празднования Дня независимости с духовностью народа, подчеркнул необходимость глубокого раскрытия темы праздника и его исторического значения в готовящихся сейчас сценических представлениях. Главными темами праздничных представлений должны стать воплощение в жизнь идеи независимости, которую люди лелеяли веками, раскре-

пошенная национальная гордость, экономические достижения народа, его духовное совершенство. Наш долг и обязанность — подготовить праздник, достойный нашего трудолюбивого народа, преданного делу укрепления независимости и готового самоотверженной работой добиваться высоких результатов во всех отраслях народного хозяйства, сказал глава государства. Праздник независимости должен быть таким, чтобы он остался в памяти каждого гражданина нашей республики любой национальности. А для этого необходимо составить совершенно новую праздничную программу, основанную на глубоком творческом поиске, обогатить ее новыми стихами, песнями, музыкой, сценическими постановками. Необходимо создать условия для показа своего искусства творчески одаренным людям в областях.

Праздничное представление должно произвести должное впечатление и на тех людей, которые посетят площадь, и на тех, кто будет смотреть торжества по телевидению. Каждый должен получить от праздника духовную и воспитательную пищу, сказал Ислам Каримов.

На совещании также были обсуждены вопросы, связанные с проведением первых Центральноазиатских игр, которые будут проходить в Ташкенте в сентябре. Президент ознакомился с ходом подготовки к этим соревнованиям, высказал предложения по подготовке центрального стадиона «Пахтакор», где состоится торжественная церемония открытия Центральноазиатских игр, а также по проведению спортивных состязаний.

В совещании приняли участие председатель Олий Мажлиса республики Э. Халилов, премьер-министр А. Муталов, первый заместитель премьер-министра, председатель организационного комитета по подготовке и проведению праздника независимости И. Джурабеков, государственные советники Президента, другие официальные лица.

(УзА).

# ПОСТАНОВЛЕНИЕ

## Кабинета Министров Республики Узбекистан

### Об оценке хода экономических реформ в I полугодии 1995 г. и мерах по их дальнейшему развитию

Кабинет Министров отмечает, что в I полугодии 1995 г. существенно активизировалась работа по системному преобразованию всех сфер экономики, реализации приоритетов и основных направлений углубления экономических реформ, утвержденных постановлением Кабинета Министров от 14 февраля 1995 г. №54, акционированию государственных предприятий, развитию частного предпринимательства.

Реальной стала многоукладность экономики: начали функционировать рынки товаров, капитала и ценных бумаг. На долю негосударственного сектора приходится свыше половины всех предприятий, практически весь объем сельскохозяйственного производства, торговли и сферы услуг.

Выработаны и реализованы новые подходы и система показателей по оценке хода реформ, на основе которых рассмотрены итоги социально-экономического развития регионов и отраслей на заседаниях Совета Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятов областей и г. Ташкента, комплексов Кабинета Министров. Значительно повысилась достоверность отчетных данных и охват учитываемых предприятий и организаций всех форм собственности.

В результате проводимой бюджетной и денежно-кредитной политики обеспечена финансовая и экономическая стабильность в республике, укрепилась национальная валюта. Дефицит государственного бюджета в целом за полугодие составил 0,6 процента от ВВП. Резко сократился уровень инфляции — с 16-17 процентов в начале года до 1,9 процента в июне.

Вдвое снизилась по сравнению с I кварталом доля эмиссии в налично-денежном обращении. Внедрение в оборот вексельной системы позволило погасить значительную часть дебиторской и кредиторской задолженности.

Существенные сдвиги произошли в структуре производства приоритетных, прежде всего базовых отраслей. Больше, чем в прошлом году, добыто нефти, газа, возросли объемы производства нефтепродуктов из собственных сырьевых ресурсов. Значительно, в 1,9 раза, возрос валовой сбор зерна, увеличилось производство овощей, плодов, мяса, молока и другой сельскохозяйственной продукции. Объем валовой продукции сельского хозяйства за полугодие составил 110,7 процента к соответствующему периоду прошлого года.

Растет внешнеторговый оборот с зарубежными странами, который по сравнению с соответствующим периодом прошлого года увеличился на 46,5 процента. В торгово-экономических взаимоотношениях со странами СНГ обеспечивается положительное saldo.

Вместе с тем процессы реформ в ряде отраслей народного хозяйства осуществляются крайне медленно, формально, с упором на количественную сторону.

Руководителями ассоциаций, концернов и корпораций, хокимиятов мало уделяется внимания своевременному выявлению и устранению структурных диспропорций, анализу причин спада производства, увеличению остатков нерализуемой продук-

ции. Ими не принимаются действенные меры по модернизации и техническому перевооружению предприятий, наращиванию выпуска экспортноориентированной конкурентоспособной продукции, товарному насыщению потребительского рынка, повышению финансовой устойчивости предприятий, урегулированию взаимных расчетов. Продолжает расти число убыточных предприятий — 745 против 695 в I квартале 1995 г.

Неудовлетворительно организованы производство и сбыт промышленной продукции и товаров народного потребления в Самаркандской, Ферганской, Ташкентской, Сурхандарьинской, Джизакской, Навоийской областях и г. Ташкенте. Не выполнены установленные показатели по сокращению налично-денежной эмиссии в Наманганской, Бухарской и Джизакской областях.

В целях дальнейшего углубления экономических реформ и повышения эффективности функционирования экономики Кабинет Министров постановляет:

1. Указать Председателю Совета Министров Республики Каракалпакстан (Джуманиязов), хокимам Бухарской (Рахманов) и Ферганской (Исламов) областей, руководителям ассоциации «Узмашпром» (Сабилов), РО «Спецсплав» (Максудов), концерна «Узводстрой» (Джуманиязов), АО «Уголь» (Лелеко), что ими неудовлетворительно проводится работа по углублению реформ, внедрению рыночных отношений, улучшению финансовых и технико-экономических показателей деятельности, изучению конъюнктуры и рынка реализации производимой продукции.

Обязать их в месячный срок разработать и внести в Кабинет Министров конкретные программы устранения сложившихся диспропорций и финансово-экономической стабилизации.

2. Руководителям Минкомобслуживания (Михайлов), Узгвалстройдревпрома (Хайтов), Узбектрансстрой (Омельницкий) и Ташжилинвестстрой (Закиров) в месячный срок принять меры по обеспечению выполнения отраслевых программ разгосударствления подведомственных предприятий и организаций, преобразованию их в акционерные общества открытого типа и об исполнении доложить в Кабинет Министров.

3. Корпорации «Узавоттранс» (Ахметов) в установленном законодательством порядке обеспечить во втором полугодии 1995 г. преобразование предприятий, осуществляющих пассажирские перевозки, в акционерные общества открытого типа.

4. Госкомимущество Республики Узбекистан совместно с Госкомпрогностатом, Министерством финансов, министерствами, ассоциациями, концернами и корпорациями в месячный срок определить перечень объектов незавершенного строительства и выставить их на реализацию через аукционы.

5. Узпромстройбанку (Ибодов) перечисление средств с корреспондентских счетов за продукцию, поставляемую из стран СНГ по межправительственным соглашениям, производить только после перечисления предприятиями-потребителями предварительной оплаты в суммах на расчетный счет Узоптбиржеторга.

6. Министерству финансов, Центральному банку, Пахта-банку, Министерству сельского хо-

зяйства в десятидневный срок внести в Кабинет Министров предложения о выпуске вексельно-сельскохозяйственными предприятиями под урожай хлопка 1995 года, имея в виду проведение расчетов указанными векселями с поставщиками сельскохозяйственной техники, горюче-смазочных материалов, химических препаратов.

7. Министерству труда Республики Узбекистан в месячный срок внести в Кабинет Министров Положение об организации работы с гражданами, нуждающимися в трудоустройстве и желающими организовать собственное дело, предусмотрев в нем оказание финансовой поддержки на возвратной основе за счет средств Фонда содействия занятости.

8. Республиканской комиссии по ликвидации убыточных предприятий (Хамидов) с участием коммерческих банков до 20 августа т. г. определить перечень потенциально убыточных предприятий и в установленном Законом «О банкротстве» порядке объявить их банкротами. Рекомендовать Высшему хозяйственному суду Республики Узбекистан оперативно рассматривать представления коммерческих банков по предприятиям-банкротам и выносить по ним решения.

Списки предприятий, признанных Высшим хозяйственным судом банкротами, широко публиковать в средствах массовой информации.

9. Государственному налоговому комитету, Министерству юстиции, Прокуратуре Республики Узбекистан совместно с Советом Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятами областей и г. Ташкента в двухнедельный срок провести инвентаризацию всех введенных на местах для предприятий и организаций дополнительных сборов и платежей. При этом не предусмотренные действующим законодательством отменить, а лиц, нарушивших Закон «О местных налогах», привлечь к административной ответственности.

10. Центральному банку Республики Узбекистан совместно с Министерством финансов, Госкомпрогностатом в двухнедельный срок разработать и внести в Кабинет Министров предложения по механизму сокращения внебанковского оборота налично-денежных средств.

11. Госкомпрогностату Республики Узбекистан в месячный срок разработать и утвердить в установленном порядке новые формы статистической отчетности для предприятий и организаций всех форм собственности, предусмотрев их унифицирование и значительное упрощение;

до конца года доработать и издать методические рекомендации по анализу итогов социально-экономического развития и оценке хода реформ на территориальном, отраслевом и республиканском уровнях.

12. Госкомпрогностату, Государственному комитету по науке и технике, Министерству внешних экономических связей Республики Узбекистан совместно с Национальным банком внешнеэкономической деятельности и другими заинтересованными министерствами, ассоциациями, корпорациями, предприятиями и организациями в месячный срок разработать и внести на рассмотрение в Каби-

нет Министров конкретные предложения и приоритетные проекты по организации производства экспортноориентированной и конкурентоспособной на внешних рынках продукции.

Комиссии по денежно-кредитной политике Республики Узбекистан (Хамидов) предусмотреть в первоочередном порядке выделение необходимых бюджетных и кредитных ресурсов, включая в свободно конвертируемой валюте, под реализацию одобренных Кабинетом Министров инвестиционных проектов.

Узгосстандарту совместно с Министерством внешних экономических связей, Государственным комитетом по науке и технике в месячный срок внести предложения о создании Национальной эталонной базы.

13. Комплексу машиностроения, химии и металлургии (Пайгин), Министерству внешних экономических связей, Государственному комитету Республики Узбекистан по науке и технике совместно с другими заинтересованными министерствами, госкомитетами, концернами и корпорациями в месячный срок внести в Кабинет Министров предложения об организации в республике производства прогрессивных видов машин и оборудования, мини-технологий, готовых конкурентоспособных изделий на основе отечественных научных разработок, по лицензиям зарубежных фирм и с 1996 г. наладить их производство.

14. Республиканской комиссии по организации сбыта плодовоощной продукции (Джурбаев), ассоциациям «Узплодоовощинпром» (Насыров), «Уззаготторг» (Курбанов) совместно с хокимиями областей и районов коренным образом улучшить систему заготовки и обеспечить закупку плодовоощной продукции у колхозов, фермеров, населения с целью ускорения ее реализации на рынках республики и в странах СНГ.

15. Руководителям Узбекбирлашу и ассоциации «Узбексавдо» совместно с Министерством финансов, соответствующими ведомствами разработать и в течение третьего квартала 1995 года осуществить меры по реализации товаров, длительное время хранящихся на складах.

16. Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимам областей, городов и районов, руководителям министерств, хозяйственных объединений, предприятий и организаций до 1 сентября т. г. разработать конкретные меры и обеспечить своевременную подготовку предприятий, организаций и хозяйств к работе в осенне-зимний период 1995/96 года.

17. Министерству юстиции Республики Узбекистан в двухмесячный срок провести анализ принятых министерствами и ведомствами подзаконных нормативных актов и инструкций, внести в Кабинет Министров предложения по устранению выявленных противоречий и несоответствий нормам действующего законодательства.

18. Контроль за выполнением настоящего постановления возложить на заместителей премьер-министра Республики Узбекистан.

**Председатель  
Кабинета Министров  
И. КАРИМОВ.**

г. Ташкент,  
31 июля 1995 г.

## Урожай-95 УБОРКА НЕ ЗА ГОРАМИ

**И все с большим напряжением работают сегодня на полях хлопкоробы**

С большим напряжением трудятся в эти дни члены бригады Тагая Мирзабаева из колхоза имени Ахмада Яссави Юко-ричирчикского района.

— Да, хлопок нынче пошелся ранний, — говорит Т. Мирзабаев. — Но мы в бригаде этому только рады. К этому, собственно говоря, и стремились. Организовано провели посевную. Ухаживали за растениями. На днях закончили чеканку. Старались все делать так, как велит агротехническая наука. И, кажется, урожай на полях будет отменным. Посмотрите, какие ровные, крепкие растения хлопчатника на наших полях.

Трудно не согласиться с оптимизмом бригадира. Поля бригады действительно радуют глаз. Специалисты хозяйства считают, что с каждого из 86 гектаров, закрепленных за бригадой, будет получено по 35 центнеров сырья! Это, кстати, намного больше плановых цифр. В целом хлопчатник на полях бригады Тагая Мирзабаева созревает на десять дней раньше обычных сроков. Вот-вот здесь начнется дефолиация. Бригадир с началом этого мероприятия не спешит. — Как только раскроется на каждом кусте по три коробочки, — говорит он, — так начнем дефолиацию. Ни днем раньше, ни днем позже.

Сам бригадир решит, и когда выводить на поля технику, и когда подключать ручных сборщиков. В этих, на первый взгляд, незначительных деталях тоже видится отличие нынешней хлопковой страды. Значительно больше, чем в прежние годы, самостоятельности нынче у дехкан. Самостоятельно хозяйствуют они на полях. Колхоз, как и районные, областные службы, старается при необходимости лишь помочь им в организации дела. Отборе семенного материала, например. Или в ремонте техники. А вот когда пахать, сеять, убирать — сами дехкане решают. На себя они взяли ответственность за судьбу урожая. И хочется верить — не подведут они. Бригада Тагая Мирзабаева наверняка одной из первых в хозяйстве начнет уборку. Но и другие коллективы не засидаются на старте. И не только в этом хозяйстве. Нам довелось побывать в эти дни на полях народной корпорации «Гулистан». Хлопок в большинстве бригад в хорошем состоянии. Есть, правда, в ряде коллективов и поля, где необходимо поддержать растения. Но время, говорят специалисты, еще есть. И если все сделать, как полагается, быть богатому урожаю и на этих полях.

А вот бригада Юлчи Сатывалдыева не сомневается в конечном успехе. Здесь прекрасно поработали и весной, и нынешним жарким летом. Хлопок сегодня в бригаде — один из лучших в корпорации. По 35 центнеров с гектара намерены собрать нынче земледельцы. Получится ли, не слишком ли высокие обязательства? На этот вопрос ответили специалисты корпорации, которые вместе с нами побывали на полях бригады. В эти дни, пояснили они, в бригаде уже закончили чеканку растений. На каждом кусте по 10-11 полноценных коробочек. Уже начата подготовка к машинной уборке — именно на технику надеется коллектив. В середине августа — не позже — на поля выйдут сборщики хлопка. Все говорит о том, что обязательство свое бригада непременно выполнит.

**Х. НАСРУЛЛАЕВ.**

# СОГЛАШЕНИЕ

## между правительством Республики Узбекистан и правительством Российской Федерации об основных принципах и направлениях

### экономического сотрудничества на 1996—1997 г.г.

Правительство Республики Узбекистан и правительство Российской Федерации, далее именуемые Сторонами, руководствуясь Договором об основах межгосударственных отношений, дружбе и сотрудничестве между Республикой Узбекистан и Российской Федерацией от 30 мая 1992 г., Договором об углублении экономической интеграции между Республикой Узбекистан и Российской Федерацией от 2 марта 1994 г., а также основополагающими документами Содружества Независимых Государств, в целях формирования общего экономического, научно-технического и гуманитарного пространства Республики Узбекистан и Российской Федерации на основах равноправия, уважения государственного суверенитета и взаимной выгоды, исходя из необходимости дальнейшего укрепления и развития равноправных и взаимовыгодных торгово-экономических, научно-производственных и гуманитарных отношений, придания им долгосрочного и устойчивого характера в интересах обоих государств и повышения благосостояния их народов, считая важным проведение экономических реформ, структурную перестройку хозяйства, создание благоприятных условий для развития рыночных отношений между хозяйствующими субъектами обеих стран, стремясь развивать на качественно новых основах традиционные хозяйственные, научно-технические и производственно-технологические связи между предприятиями, организациями и другими рыночными субъектами, активизировать взаимодействие по стабилизации и подъему национальных экономик, эффективному использованию экономического потенциала двух государств, согласились о нижеследующем:

#### Статья 1

Экономическое сотрудничество Сторон основывается на отношениях стратегического партнерства, равноправия, взаимной выгоды и осуществляется путем прямого взаимодействия между хозяйствующими субъектами независимо от их формы собственности и подчиненности, а также государственными органами и организациями с учетом общепризнанных международных норм и правил.

Каждая из Сторон воздержится от действий, способных нанести ущерб интересам другой Стороны, создаст благоприятные условия для развития сотрудничества на долгосрочной основе хозяйствующим субъектам и государственным органам и организациям двух стран, обеспечит признание и неприкосновенность прав собственности юридических и физических лиц государства другой Стороны на территории своего государства в соответствии с национальным законодательством.

#### Статья 2

Стороны предпримут конкретные меры по координации осуществляемых экономических ре-

форм, сближению национальных законодательств, согласованию структурной, кредитно-денежной, валютной, налоговой, ценовой и социальной политики, созданию взаимоприемлемых условий для поэтапного перехода к свободному перемещению товаров, капиталов и рабочей силы между обоими государствами.

В этой связи Стороны поручат уполномоченным правительствам с участием ведомств с участием научно-исследовательских и других заинтересованных организаций провести в 1995 году консультации с целью выработки рекомендаций по скоординированности действий в разработке нормативно-правовой базы рыночных преобразований.

#### Статья 3

В области торгово-экономического сотрудничества Стороны предпримут практические шаги по стимулированию увеличения взаимного товарооборота, реализации на территориях своих государств режима свободной торговли, созданию равных правовых и экономических условий для хозяйствующих субъектов.

Стороны осуществляют согласованные меры по координации внешнеэкономической и таможенной политики, постепенному снятию тарифных и нетарифных ограничений во взаимной торговле.

#### Статья 4

Стороны окажут содействие в поставках важнейших видов промышленной и сельскохозяйственной продукции, удовлетворяющих потребности хозяйствующих субъектов.

Перечни таких товаров согласуются ежегодно отдельными протоколами уполномоченными органами.

Платежно-расчетные и кредитные отношения хозяйствующих субъектов двух государств подлежат регулированию на договорной основе между ними.

#### Статья 5

Стороны создадут постоянно действующую межправительственную комиссию по экономическому сотрудничеству между Республикой Узбекистан и Российской Федерацией для разработки долгосрочных программ развития двусторонних торгово-экономических и других отношений, совершенствования механизмов их реализации по всем отраслям.

#### Статья 6

Стороны ускорят учреждение в Ташкенте и Москве своих торговых представительства, будут содействовать открытию и деятельности на территории обоих государств представительств министерств и ведомств, организаций и хозяйствующих субъектов.

Задачи, функции и права представительств будут определяться отдельными соглашениями уполномоченных органов Сторон.

#### Статья 7

В области платежно-расчетных и валютных отношений Стороны осуществляют совместные действия по обеспечению взаимной конвертируемости национальных валют путем установления согласованного порядка определения валютных курсов, поддержания их стабильности, развития национальных валютных рынков.

#### Статья 8

В области кредитно-финансового сотрудничества Стороны предпримут меры по разработ-

ке межправительственных кредитных линий, а также по привлечению коммерческих, национальных и международных банков, инвестиционных, финансовых и страховых компаний для связанного финансирования взаимовыгодных проектов, эффективного использования производственных мощностей и трудовых ресурсов, повышения экспортных потенциалов обоих государств.

#### Статья 9

Стороны будут придерживаться практики предоставления взаимных государственных кредитов. Погашение кредитов может осуществляться также путем дополнительных поставок продукции, особо необходимой государству Стороны-кредитора, конверсии задолженности в имущественной форме, передачи пакета акций и других ценных бумаг, долгосрочных концессий.

#### Статья 10

В области производственной интеграции Стороны окажут содействие развитию оптимальных производственно-технологических связей между предприятиями обоих государств, их рациональной специализации и кооперации, совместным производственно-хозяйственным объединениям, повышению конкурентной способности их продукции на внутренних и мировых рынках.

#### Статья 11

Стороны будут способствовать формированию совместных финансово-промышленных групп, холдинговых и лизинговых компаний, образованию и деятельности транснациональных объединений, развитию других прогрессивных форм использования национальных капиталов в производственной, инвестиционной, финансово-банковской и коммерческой сферах.

Стороны обеспечат благоприятные условия и создадут эффективные механизмы для поощрения взаимных инвестиций и их защиты.

Стороны будут способствовать открытию и деятельности на территории своих государств филиалов и представительств коммерческих банков, финансовых и инвестиционных компаний государства другой Стороны.

#### Статья 12

Стороны подтверждают, что движимое и недвижимое имущество, включая здания, сооружения, трубопроводы, предприятия и другие имущественные комплексы, созданные на территории государства одной Стороны за счет инвестиций или юридических и физических лиц государства другой Стороны, являются его (их) собственностью.

Хозяйствующие субъекты государства одной Стороны вправе приобретать на территории государства другой Стороны предприятия и организации, доли в их имуществе (акции), права пользования природными ресурсами для хозяйственной деятельности, не запрещенной законодательством Сторон.

#### Статья 13

Стороны расширят сотрудничество в области транспорта и связи, обеспечат на основе взаимности недискриминационные условия для перевозок пассажиров и грузов железнодорожным, воздушным, автомобильным транспортом между обоими государствами и через

их территории, включая операции через воздушные порты, железнодорожные и автомобильные станции, магистральные трубопроводы, электрические сети и линии связи, расположенные на территории государства другой Стороны.

Порядок и условия транспортных перевозок и пользования линиями связи будут определяться отдельными соглашениями уполномоченных ведомств Сторон и хозяйствующих субъектов.

#### Статья 14

В области научно-технического сотрудничества Стороны будут содействовать созданию совместных научно-исследовательских организаций в интересах разработки и реализации согласованных фундаментальных и прикладных научно-исследовательских проектов и программ.

#### Статья 15

Стороны предпримут необходимые организационно-правовые меры, облегчающие и поощряющие установление прямых долгосрочных экономических и социально-культурных связей между регионами Республики Узбекистан и Российской Федерации, будут содействовать формированию и развитию межрегиональных торгово-экономических отношений.

#### Статья 16

Стороны примут совместные меры по экономическому обеспечению гуманитарного сотрудничества, заключают межправительственные соглашения о порядке финансовой поддержки культурных центров, взаимодействия в области здравоохранения, народного образования и подготовки кадров высшей квалификации, культуры, печати и информации.

#### Статья 17

Стороны усилят координацию, разработают и осуществят совместные дополнительные меры по борьбе с преступностью в экономической сфере на территориях обоих государств, расширят организационно-правовую базу взаимодействия компетентных органов своих государств с учетом заключенных двусторонних и многосторонних соглашений в рамках Содружества Независимых Государств о сотрудничестве и взаимодействии правоохранительных органов, органов безопасности и специальных служб в сфере борьбы с организованной преступностью.

#### Статья 18

В области военно-технического сотрудничества Стороны осуществят дополнительные меры по развитию интеграционных связей оборонных предприятий.

Стороны выражают твердое намерение решать вопросы военно-технического сотрудничества на взаимовыгодной основе.

#### Статья 19

Стороны поручат соответствующим национальным исполнительным органам обеспечить безвозмездный регулярный обмен информацией по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Полученная на взаимных основах и не носящая конфиденциального характера информация может периодически публиковаться в национальной печати.

#### Статья 20

В случае возникновения споров по толкованию или применению положений настоящего Соглашения Стороны будут решать их путем переговоров.

#### Статья 21

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания.

Совершено в городе Ташкенте 27 июля 1995 года в двух экземплярах, каждый на узбекском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ.

За Правительство  
Российской Федерации  
В. ЧЕРНОМЫРДИН.



#### В СТРАНЕ

На Окшуклоком соляном заводе (Каракалпакия) начат монтаж оборудования для мелкотарной расфасовки. С пуском ее в эксплуатацию здесь будет налажен выпуск продукции в красочных пакетах весом 0,5 и 1 килограмм.

Сейчас предприятие выработывает ежедневно по 120 тонн этой высококачественной пищевой продукции, которая поступает во все регионы нашей республики.

\*\*\*

В Джизаке открылся первый супермаркет. В нем покупатели могут приобрести товары более тысячи наименований.

#### В СНГ

Как заявил член российской делегации на переговорах в Розном А. Вольский, «...Российский и чеченский народы оценят сегодняшнее соглашение как большой успех. Закончилась война, начинается обмен военнопленными, перестали гибнуть люди, и это — большая победа».

\*\*\*

Кредит на сумму 5 миллионов американских долларов сроком на 12 лет предоставлен Кыргызстану правительством Индии.

\*\*\*

Во Владикавказе завершился международный турнир по футболу на приз Президента Республики Северная Осетия. Его обладателем стала местная команда «Спартак», которую тренирует известный в прошлом футболист Валерий Газзаев. В финале его питомцы со счетом 1:0 победили команду «Атлетико» (Мадрид). Третье место заняла бразильская команда «Васко да Гама».

#### В МИРЕ

В своей статье, опубликованной в журнале «Ньюсуик», Билл Клинтон подчеркнул, что «...односторонняя отмена эмбарго на поставки вооружений в Боснию представляется неправильным шагом в неправильное время».

\*\*\*

В Хельсинки прошла международная конференция, темой которой стала идея об уравнении прав мужчин и женщин в воспитании детей. Форум был организован Советом Европы и в его работе принимали участие министры по делам семьи из 35 стран.

\*\*\*

В Восточных Пиринеях (Франция) группой ученых обнаружены останки скелета травоядного динозавра ростом 15—20 метров, который, по предварительным оценкам, обитал там около 75 миллионов лет назад.

(По материалам средств массовой информации).

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**

**Кабинета Министров Республики Узбекистан  
О создании Института проблем  
высшей и средней специальной школы**

Придавая важное значение дальнейшему совершенствованию системы высшего и среднего образования, осуществлению многоуровневой подготовки специалистов, внедрению достижений мирового опыта подготовки кадров в учебно-образовательную практику Узбекистана, Кабинет Министров постановляет:

1. Принять предложение Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан о создании Института проблем высшей и средней специальной школы на базе:

Республиканского учебно-методического кабинета по высшим и средним специальным учебным заведениям;

Центра социологических исследований Ташкентского государственного университета.

2. Определить основными направлениями деятельности Института проблем высшей и средней спе-

циальной школы:

разработку научных основ совершенствования системы высшего и среднего специального образования с учетом мирового опыта;

создание современных моделей многоуровневых образовательных учреждений, способных гибко реагировать на потребности рыночной экономики, изменения в социальной сфере республики; внедрение в учебный процесс современных методов обучения и воспитания специалистов с широким использованием информационных технологий, педагогического тестирования;

формирование мировоззрения студенческой молодежи на основе утверждения правовых и демократических принципов преобразования общества, воспитания пат-

риотов, преданных идеям укрепления независимости Республики Узбекистан;

целенаправленную работу по внедрению в учебный процесс высших и средних учебных заведений метода тестового контроля и оценки уровня знаний студенческой молодежи;

разработку и реализацию программ по постепенному переходу образовательных учреждений к компьютерному преподаванию учебных дисциплин;

совершенствование системы профессионального обучения и повышения уровня квалификации специалистов и преподавателей высших и средних специальных учебных заведений;

создание механизма финансирования и самофинансирования высших и сред-

них специальных учебных заведений, а также форм стимулирования труда преподавателей;

поиск оптимальных путей развития и укрепления материально-технической базы учебных заведений в условиях рыночной экономики.

3. Министерству высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан в месячный срок разработать и утвердить структуру, Устав и Положение об Институте проблем высшей и средней специальной школы, отразив в них принципы конкурсного отбора и периодической аттестации сотрудников.

4. Государственному комитету Республики Узбекистан по науке и технике предусмотреть с прогнозом на 1996 год и последующие годы

формирование государственных программ по тематике Института проблем высшей и средней специальной школы с соответствующим финансированием.

5. Разместить Институт проблем высшей и средней специальной школы в здании Ташкентского архитектурно-строительного института по адресу: г. Ташкент, улица Пахтакорская, 3.

6. Расходы, связанные с содержанием Института проблем высшей и средней специальной школы, осуществлять в пределах общих ассигнований, выделяемых Министерству высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан.

7. Контроль за выполнением постановления возложить на Отдел образования и науки Кабинета Министров.

Председатель  
Кабинета Министров  
И. КАРИМОВ.

г. Ташкент,  
31 июля 1995 г.

**СТРАНИЧКА ДЕЛОВОГО ЧЕЛОВЕКА**

**«ОРАКЛ» — ОРАКУЛ  
В МИРЕ БИЗНЕСА**

...Когда в 1977 году инженер-программист Ларри Эллисон получил отказ на внедрение своей новой идеи в фирме «IBM», никто и не предполагал, что это будет одна из крупнейших ошибок в истории могущественной корпорации и начало истории новой компьютерной фирмы. Ларри Эллисон был уверен в блестящем будущем своего замысла, поэтому он ушел из «IBM», которой отдал не один десяток лет, и создал свою собственную фирму. Главной идеей новой фирмы было создание и продажа принципиально нового типа компьютерных программ — Реляционной системы управления базами данных (СУБД).

За 18 лет «Оракл», созданная Ларри Эллисоном, стала признанным лидером на мировом рынке СУБД, осуществляя примерно половину всех продаж на нем. Надо полагать, что доля эта теперь еще больше увеличится, так как «Оракл» пришла теперь и на рынок Узбекистана.

— Популярно объяснить, что такое СУБД — это просто, — рассказывает менеджер «Оракла» по СНГ Крис Хуммель. — Узбекистанцам наша СУБД вообще должна быть близка, так как Ларри Эллисон вышел из семьи советских эмигрантов и обладал в свое время почти что «советским» менталитетом: потому и поругался с начальством. Итак: Системы управления базами данных (СУБД) появились в середине 60-х годов и сразу стали широко применяться во всем мире. Говоря в общем, СУБД незаменима там,

где людям приходится сталкиваться с необходимостью хранить в компьютерах огромное количество информации и эффективно управлять ею. В современном мире трудно найти такую область человеческой деятельности, где бы не применялись базы данных. Производство, банки, управление государством, наука, связь, оборона — всего не перечислить. Новаторство корпорации «Оракл» заключалось в том, что она создала и представила на рынке первую СУБД, основанную на самой передовой научной теории баз данных — реляционной. Реляционная СУБД превосходит по мощности любую другую и способна работать на всех типах компьютеров: от крохотных устройств, умещающихся на ладони, до монстров-суперкомпьютеров, занимающих огромные залы. Такая уникальная «всеядность» дает возможность СУБД «Оракл» управлять огромными информационными сетями с сотнями и тысячами удаленных друг от друга компьютеров — даже в разных странах, объединяя их вычислительную мощь и делая доступными данные, хранящиеся где-то за тысячи километров. «Оракл» является пионером в создании СУБД такого класса. «Оракл» сегодня вторая в мире по величине фирма-производитель программного обеспечения после «Майкрософт» и имеет годо-

вой доход, превышающий 3 миллиарда долларов. Корпорация имеет отделения более чем в 100 странах. На территории СНГ имеет представительства в Алматы и Москве. В скором времени наше представительство откроется в Ташкенте.

Представительство «Оракл» в Ташкенте, еще не открывшись, уже разработало очень интересную для узбекистанцев программу. В частности, свои программы для компьютеров «Оракл» намерена бесплатно предоставить университетам. Будет оказана действенная поддержка в создании Центра обучения студентов.

— На многих рынках СНГ новые, как грибы рождающиеся, торговые компании активно реализуют компьютеры всех марок. Разработана даже целая система «маркировки» компьютеров в зависимости от сборки: «белая сборка» — сделанные в Европе, «красная» — собранные в СНГ и Прибалтике, «желтая» — сделанные в Юго-Восточной Азии. Но часто покупатели, обращая внимание на «цвет» сборки, в последнюю очередь думают о программном обеспечении, — говорит менеджер «Оракла» Алексей Шлыков. — В мире насчитывается сегодня около 50.000 пользователей «Оракла». Наше программное обеспечение используется на заводах компании «Форд», в Сити-

банке и авиакомпания «Дельта» в США, Дойче Банке в ФРГ, Банк оф Франс во Франции, в парламенте Израиля, в аппарате Президента Чехии...

В странах СНГ «Оракл» имеет уже около 500 пользователей: Центральный банк России, Сибирский банк, МВД и даже ФСБ, АвтоВАЗ, Минэнерго и МВД Казахстана, налоговый комитет Узбекистана... Узбекистан является одним из тех надежных партнеров, с которыми можно строить долгосрочное сотрудничество.

— Официальным партнером корпорации «Оракл» в Узбекистане стала фирма «Азия Системс», которая успешно работает в продвижении нашего продукта на перспективном узбекистанском рынке, — продолжает Крис Хуммель. — Одним из главных достоинств нашего партнера является ориентация фирмы на работу только с лучшими в мире поставщиками информационных технологий: поэтому фирма остановилась на программах «Оракл». С нами «Азия Системс» работает напрямую — это дает возможность продавать продукцию только высшего качества, по реальным ценам и с гарантированной технической поддержкой.

Объединив свои усилия, корпорация «Оракл» и фирма «Азия Системс» намерены осуществить множество проектов по информационным технологиям в Узбекистане, внеся таким образом свой вклад в развитие и становление экономики нашего суверенного государства.

Ю. ПЕТРОВ.

**СЛОВАРЬ  
РЫНОЧНОЙ  
ЭКОНОМИКИ**

**КОММЕРЧЕСКАЯ ТАЙНА** — любая конфиденциальная управленческая, производственная, научно-техническая, торговая и другая информация, представляющая ценность для предприятия в достижении преимуществ над конкурентами и извлечении прибыли. Эта информация должна быть зафиксирована в письменной или другой материальной форме.

Необходимо заметить, что проблема охраны коммерческой тайны является частью общей проблемы охраны интеллектуальной собственности. В законодательстве многих стран предусмотрено, что засекречивание информации для сокрытия нарушения законов, утаивание от общества жизненно важной информации запрещено.

**КОНВЕРТИРУЕМОСТЬ ВАЛЛЮТЫ**. Обычно под конвертируемостью (обратимостью) национальной денежной единицы в торгово-финансовой практике понимается возможность ее использования не только в отечественном, но и международном хозяйственном обороте на денежные единицы других государств по рыночному курсовому соотношению.

**КОНВЕРТИРУЕМЫЕ ВАЛЛЮТЫ** (от лат. — превращение, изменение) — денежные единицы тех или иных государств, свободно обмениваемые на другие национальные денежные единицы. Конвертируемость валют — возможность обмена валюты данной страны на валюты других стран по действующему валютному курсу для всех видов держателей в любой форме и во всех видах операций без ограничений.

Определять степень конвертируемости национальной валюты — исключительное право каждого государства. Это прежде всего экономический и политический инструмент соответствующей страны для формирования денежных отношений с другими странами. Только государство может решать, для кого, в каком объеме, для каких международных операций, на какой курсовой основе и на какую валюту могут обмениваться собственная валюта на чужую, а чужая на собственную.

**СЛОВАРЬ РЫНОЧНОЙ  
ЭКОНОМИКИ**

**МАРКЕТИНГ** (от англ. — рынок) — одна из систем управления предприятием, предполагающая тщательный учет процессов, происходящих на рынке, для принятия эффективных хозяйственных решений, нацеленная на прибыльную реализацию произведенной продукции.

Маркетинг — гибкая форма организации производства и сбыта, ориентированная на потребности рынка. Существует целый ряд других определений этого феномена.

Маркетинг — как совокупность сложившихся в мировой практике методов изучения рынков, выявления идей, новых потребностей и их материализации в виде новых товаров; маркетинг — как инструмент умелой, гибкой организации системы производства и сбыта товаров, проведения рекламных мероприятий; маркетинг — как предпринимательская философия.

Благодаря маркетингу выявляются потребности рынка, спрос отдельных групп покупателей, формируется превращение покупательной способности региона в конкретный спрос на данный товар или услугу.

В классическом понимании маркетинг определяется как предпринимательская деятельность, которая управляет продвижением товаров и услуг от производителя к потребителю или пользователю, или социальный процесс, посредством которого прогнозируется, расширяется и удовлетворяется спрос на товары и услуги посредством их

разработки, продвижения и реализации.

Еще несколько определений маркетинга:

маркетинг — это предвидение, управление и удовлетворение спроса на товары, услуги, организации, людей, территории и идеи посредством обмена;

маркетинг — это процесс планирования и воплощения замысла, ценообразование, продвижение и реализация идей, товаров и услуг посредством обмена, удовлетворяющего цели отдельных лиц и организаций;

маркетинг — это процесс определения предсказания и создания потребительских потребностей и желаний и организации всех ресурсов компании для удовлетворения их с большей прибылью для компании и потребителя.

Ориентироваться на потребителя — значит изучать не производственные мощности, а потребности рынка и разрабатывать планы.

Цель маркетинга — создавать условия для приспособления производства к общественному спросу, требованиям рынка, разработать системы организационно-технических мероприятий по изучению рынка, интенсификации сбыта, повышения конкурентоспособности товаров с целью получения максимальной прибыли.

Основное содержание маркетинга — изучение спроса и приспособление к нему производственных возможностей предприятия, вопросов ценообразования, рекламы и стимулирования сбыта, планирование товарного ассортимента, сбыта и торговых операций, деятельность, направленная на улучшение условий хранения, транспортировки товаров, организации обслуживания потребителей.

Как известно, связующим звеном и гарантом успешного развития всех отраслей экономики является банковская сеть. Таким образом, вопросом первостепенной государственной важности является доведение банковской, финансово-кредитной системы Узбекистана до мирового уровня. Это тем более актуально на нынешнем отрезке времени, когда страна вступила во второй этап экономических реформ. Сейчас значение банков — особенно коммерческих — резко возрастает. Именно им принадлежит ведущая

## ВАШЕ СЛОВО, ГОСПОДА БАНКИРЫ!

роль в формировании нового социального слоя — предпринимателей, бизнесменов.

Обо всем этом шла речь на учредительном съезде Ассоциации банков Узбекистана. В число его участников вошли ведущие банкиры республики, а также представители международных финансовых институтов, в частности первый вице-президент Европейского банка реконструкции и развития г-н Р. Фриман.

Было оглашено приветственное обращение к съезду Президента И. А. Каримова. В нем глава нашего государства особо подчеркивает: нет сомнения в том, что банки, учитывая национальные интересы и традиционные ценности, станут инициаторами вхождения Узбекистана в международное финансовое сообщество в качестве равноправного партнера.

Конкретной основой этого призвана стать Комплексная программа развития отечественной банковской системы.

Съезд избрал органы самоуправления Ассоциации банков. Председателем совета Ас-

социации избран Р. Азимов — председатель правления национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан.

Состоялась также церемония подписания меморандума о сотрудничестве между Ассоциацией банков Узбекистана и Европейским банком реконструкции и развития.

В заключение работы съезда прошла пресс-конференция. В ходе ее были даны подробные ответы на вопросы представителей средств массовой информации, как республиканских, так и зарубежных.

Наряду с прочим журналистов очень интересовал вопрос налаживания сотрудничества между ЕБРР и Ассоциацией банков Узбекистана. Касаясь этой темы, первый вице-президент Европейского банка реконструкции и развития г-н Р. Фриман сказал:

— Есть целый ряд моментов, которые созданная Ассоциация может выполнять очень эффективно. Что особенно важно: отныне все банки смогут выработать общий подход к учетной системе и системе налогообложения. Это, безусловно, поможет серьезно усовершенствовать работу всей банковской системы в целом.

Если же говорить конкретно о сотрудничестве, то подписанный меморандум предусматривает совместную подготовку кадров банковских профессионалов. Сюда входит и создание в республике нового института для подготовки банковских работников, и организация учебы узбекистанцев в зарубежных финансовых учреждениях. Кроме того, предполагается увеличить число банковских служащих из Узбекистана, работающих в Европейском банке реконструкции и развития, как в его представительстве в Ташкенте, так и в штаб-квартире в Лондоне.

Сотрудничество будет развиваться и по ряду других направлений. Особенно касается это поддержки процессов становления в Узбекистане малого и среднего частного бизнеса.

**А. СТЕПАНОВ.**

## ЗВУЧИТ «ОРКЕСТР»

Приятный сюрприз преподнес ценителям музыкиходящий концертный сезон: в Большом зале консерватории состоялась премьера оперы Ф. М. Янов-Яновского «Оркестр» по одноименной пьесе Жана Ануя.

Мы привыкли воспринимать оркестр как единый инструмент, подобный роялю или органу, только с еще большими возможностями. Погружаясь в мир звуков, мы не задумываемся о том, что каждый исполнитель — это человек со своими радостями и печалью, удачами и разочарованиями. В оркестре незаметно для публики течет своя жизнь: музыканты тихо обмениваются новостями, бросают друг другу колкие замечания, шутят...

События оперы (либретто также написано Ф. Янов-Яновским) разворачиваются на эстраде кафе курортного городка. Характеры семи музыкантов раскрываются в диалогах, которые они иногда не прекращают и во время исполнения произведений. Но одновременно персонажи переживают подлинную трагедию, заканчивающуюся гибелью одной из героинь — виолончелистки Сюзанны.

Перед композитором, обратившимся к этому сюжету, стояла сложная задача. Однако горячий прием оперы (переполнивший зал публика долго не отпускала автора и исполнителей), бесспорно, свидетельствовал о творческой удаче композитора.

В опере органично сочетаются глубокий психологизм и элементы концертности — игра, высокая трагедия и легкая атмосфера водевиля,

мелодизированный речитатив и обычный разговор.

Действие начинается веселым фарсом. На эстраде шумно рассказываются участники оркестра. Скрипачки Патриция (Ирина Александрова) и Памела (Галина Пак), как всегда, спорят по пустякам; альтистка Эрмелина (Александра Шенкер) без умолку рассказывает флейтистке Леоне (Малика Ибрагимова) о своем возлюбленном. Постепенно на этом фоне зарождается и набирает силу лирико-трагедийная линия, достигающая своей кульминации

### Премьеры

во 2-м действии. Драматический накал в любовном треугольнике — виолончелистка Сюзанна (Елена Шавердова), Оранс, директриса (Ольга Александрова) и пианист (Хуршид Каримов) — приводит к трагической развязке. Делаются попытки прикрыть гибель Сюзанны беззаботным наигрышем. Но возрастающий «гул» основного состава оркестра постепенно поглощает их игру.

Опера тонко и вместе с тем броско воссоздает мир одиноких людей. В каждом из персонажей без труда угадываются характерные черты «маленького человека». Подобно чаплинским героям, они вызывают смех сквозь слезы.

Янов-Яновский, мне кажется, предстал в опере художником, достигшим творческого расцвета. Подлинными находками воспринимаются оригинальное сопоставление в музыке высокого и обыденного, прием «оркестр в орке-

стре».

Сложность музыкального языка доставила артистам немало трудностей. Композиторский замысел требовал от певцов не только мастерского владения голосом, но и артистизма. Несмотря на недочеты, в целом артистам удалось воссоздать нужный образный настрой. Особой органичностью отличалось исполнение Елены Шавердовой, заслуженной артистки Узбекистана Ольги Александровой и Хуршида Каримова.

Своим успехом опера во многом обязана, конечно же, дирижеру В. Неймеру. Сценическое решение режиссера-постановщика народного артиста Узбекистана и народного артиста Азербайджана Ф. Сафарова наиболее полно раскрыло характеры героев. Премьера впечатляет свежестью, глубиной замысла, эмоциональным накалом.

Очень хочется, чтобы «Оркестру» Янов-Яновского и в дальнейшем сопутствовала удачная сценическая жизнь. Но для этого нужна плодотворная театральная площадка. Большой зал консерватории с трудом вместил всех желающих послушать премьеру. Первые три ряда пришлось освободить для большого оркестра — ведь сцена была полностью отдана артистам. Можно только порадоваться изобретательности организаторов и исполнителей, сумевших реализовать в подобных условиях замысел произведения.

**О. НИКОЛЬСКАЯ,**  
студентка Ташкентской консерватории.

## ПОДВОРЬЕ И ЗДОРОВЬЕ

Рубрику ведет кандидат технических наук, автор нескольких книг об уходе за приусадебным участком и о роли экологически чистого, сбалансированного питания в жизни человека **В. М. СИДОРОВ.**

Конец июля, первая половина августа — пик летних садово-огородных работ и начало высадки отдельных культур для осеннего использования и под зиму. В общем пора ответственная, насыщенная полезными и приятными хлопотами.

В народе говорят: год на год не приходится. И это действительно так. Нынешний сезон, судя по моему огороду, весьма удачный как для садовых, так и для огородных культур. Но особенно удивляют и радуют огурцы — плети до сих пор еще зеленые и урожайность пока не снижается. Такого случая не припомнят даже старожилы (у сосе-

дей тоже огурцы хорошо держатся). Эта культура в условиях нашей зоны очень капризная, и обычно к этому времени она сходится с грядки.

В эти жаркие дни я поливаю огуречник через три дня. Огуречные лунки хорошо затенены двумя рядами кукурузы, высаженной по краям грядки. Огуречные плети с золотисто-желтыми цветами и даже с плодами поднимаются на разросшиеся стволы, что еще раз подтверждает полезнейшее соседство этих культур — кроме затенения, происходит опыление огурцов цветочной пылью ку-

курузы. Хорошо чувствуют себя болгарский перец, капуста, баклажаны, в полную силу зреют помидоры.

О помидорах хочется сказать особо, и вот почему. В этом году весной мало было дождей, поэтому на них не было тли и другой напасти. Я даже ни разу не обсыпал в профилактических целях золой, тем более не обрабатывал табач-

ным раствором все огородные культуры, кроме капусты, которую обсыпал однажды золой (она самая уязвимая для тли).

Некоторые жители из близлежащей округи приходили ко мне с вопросом: почему у них уже сошли с грядки помидоры? Вопрос не из простых, и не сразу ориентируешься, как на него ответить. Только когда двое наших сельчан показали свои помидорные грядки, все стало ясным.

Я всегда считал главной ошибкой владельцев огородов переполив культур. Но переполив не определяет целиком

причину гибели растений. Вторая, и не меньшая оплошность, которую допускают огородники, — это недостаточность рыхления почвы, а порой и полное ее отсутствие.

Как выяснилось, мои соседи поливали помидоры, едва сойдет с верхнего слоя бороздки влага или когда увидят, что чуть-чуть сворачиваются листья. Грубейшая ошибка. Я видел по-

ливные бороздки — они просто-напросто не выдерживают никакой критики: земля затвердевшая, закаменелая, от избытка влаги даже поверхность с прозеленью, как на болоте. Водой вымыты напрочь все питательные вещества, а заклепавшаяся зеленая корка преградила полностью доступ воздуха к корневой системе. В таких условиях растения существовать не могут. К тому же повышенная влажность от переполива создает благоприятнейшую среду для развития тли, всевозможных белокрылок, чернокрылок и другой напасти. А уда-

ние в пик жары листьев все не является показателем того, что растениям не хватает влаги, — свертыванием листьев они защищают себя от жгучих палящих солнечных лучей и с наступлением вечерней прохлады расправляются, приходят в «исходное» положение.

На основании многолетнего опыта я могу со всей определенностью утверждать: от полива и до полива грядки растений (в первую очередь поливные бороздки) должны находиться в разрыхленном состоянии. После каждого полива через полтора-двое суток бороздки надо обязательно разрыхлить. К примеру, дачникам можно полить культуры по приезду (в пятницу вечером или в субботу утром), а в воскресенье вечером, перед отъездом, обязательно разрыхлить. Кстати, в эти жаркие дни я поливаю как огородные, так и садовые культуры с недельным перерывом.

На днях я планирую высадить капусту и морковь — время самое подходящее.



Рассказы о спортсменах

# ЖИВАЯ ЛЕГЕНДА

Когда этот стройный голубоглазый красавец после серии замысловатых финтов обыгрывал нескольких соперников, выходил на выгодную позицию и хитроумным ударом забивал гол, переполненные трибуны на несколько мгновений замирали, а потом разражались громовым одобрительным ревом.

**Станислав Стадник...** Простой, доступный в общении с болельщиками, на улице. Элегантный, я бы даже сказал, изящный, знающий себе цену на поле.

Он и сегодня импозантен — атлетически сложен, легкий, по-спортивному подвижный.

На матчах «Трактора» я частенько подсаживаюсь на тренерскую скамейку к одному из наставников заводской команды, мастеру спорта Станиславу Стаднику, слушаю его короткие реплики профессионала. Задаю «по ходу пьесы» вопросы, на которые получаю четкие, ясные ответы.

Казалось бы, знакомство основательное. И тем не менее когда шел на интервью с ним, волновался — ведь в свое время я практически не пропустил домашние поединки «Пахтакора» с его участием, болел страстно и самозабвенно. Одним словом, Стадник и его партнеры по команде той поры были и остаются моими кумирами — и этим все сказано.

**С. М. Стадник** оказался собеседником интересным и обстоятельным.

— **Станислав Митрофанович!** Начну с вопроса общего характера — что для Вас футбол?

— Футбол — вся моя жизнь. Без него я не существую. Им живет и вся семья. Так что футбол — моя любовь, страсть, короче, все на свете.

— **С чего, когда и где начинался Ваш путь в футбол?**

— С детской команды в 1952 году на стадионе «Пищевик» (был тогда такой в Ташкенте). Располагался он на месте нынешнего Дворца водного спорта имени Митрофанова. Там же начинали Генка Красницкий, Виталик Суянов, Вовка Таджиров и другие будущие знаменитые пахтакоровцы. Играли в этой команде четыре года. Тренировали нас сначала Иван Зубарев, мы его звали дядя Ваня, а потом Геннадий Ермаков. И было мне тогда 15 лет (сейчас, увы, 55). Потом «Пищевик» расформировали...

Через два года меня зачис-

лили в футбольную школу «Пахтакор», которую возглавлял Сергей Арутюнов, воспитавший, кстати, многих настоящих мастеров кожного мяча.

В 1957 году я был включен в состав сборной молодежной Узбекистана старшего возраста. Поехали мы в Харьков на чемпионат футбольных школ молодежи. Участвовали в нем 8 команд, в том числе сборные Украины и Москвы, возглавлял которую Константин Бесков. Мы заняли тогда четвертое место.

Так случилось, что я понравился Бескову. Он попросил Арутюнова — отдайте, мол, мальчишку, пусть поиграет в Москве. Но я не поехал. На этом, пожалуй, детство кончилось...

— **Как сложилась Ваша судьба в дальнейшем?**

— К семнадцати годам мне поступало много предложений из разных мест бывшего Союза. В это же время организовали класс «Б», создали новую команду «Трудовые резервы». Но ни туда, ни в какой-либо другой коллектив в Ташкенте я не попал, хотя почти всех моих сверстников буквально растащили по командам.

И поехал я тогда в Ленинабад, в «Памир», выступавший в классе «Б». По итогам предыдущего сезона он занял 12-е место. Мы же вышли на первое. Посыпались приглашения — в «Пахтакор», бакинский «Нефтяник», московское «Динамо», алмаатинский «Кайрат» и другие известные коллективы.

А я вернулся в Ташкент, так как женился и здесь мне обещали квартиру, приличную зарплату. Но, к сожалению, обещания не выполнили. Тут как раз приехал Еркович из «Кайрата», пригласил в Алма-Ату. Стал я играть за эту команду, где выделили квартиру, регулярно платили зарплату.

К 60-му году в «Кайрате» сложился сыгранный, сильный ансамбль. Весной мы сыграли на Черноморском побережье семь тренировочных матчей. Итог — четыре победы, две ничьи и одно поражение. По дороге назад провели поединок в Ташкенте и выиграли у «Пахтакора» — 4:1, я забил два гола.

На следующий день тогдашний начальник «Пахтакора» Эльмар Аминов настойчиво предложил выступать за эту команду, но я не согласился.

По возвращении в Алма-Ату «Кайрат» был принят первым секретарем ЦК Компартии Казахстана Л. И. Брежневым. Я был в числе выступивших на приеме.

Однако судьба моя в «Кайрате» не сложилась. Буквально через 15 дней произошла стычка со старшим тренером Николаем Глебовым. Как раз в это время приехал «голец» из Ташкента, и я согласился выступать за «Пахтакор». Произошло это в апреле 1960 года.

Да вот незадача — поскольку я был заявлен за «Кайрат», за нарушение правил перехода игроков меня дисквалифицировали. Но пропустил я лишь четыре игры — учли, что все-таки парень ташкентский, и восстановили. Такова футбольная судьба...

— **Но все-таки особенно плохого во всем этом не было, хотя, конечно, не обошлось без некоторых неприятностей. Однако в дальнейшем фортуна не стала ли к Вам более благосклонной?**

— С 60-го года у нас с Геней Красницким образовался тандем — первый в Союзе, как утверждали журналисты (хотя я бы отдал приоритет связке торпедовцев Москвы Иванов — Стрельцов). Газетчики, однако, называли именно нашими последователями тандема из ростовского СКА Копеев — Поне-

дельник, из минского «Динамо» Мустыгин — Малофеев и другие.

Нас с Геннадием заметили, играли мы за первую, вторую и олимпийскую сборные страны, выступали против футболистов ФРГ, Австрии, Чехословакии.

А в 1962 году меня включили в состав московского «Торпедо» — на усиление на время турне по Азии. Тут наставник торпедовцев Виктор Маслов попытался взять от меня заявление о переходе в эту команду. Он не знал, что мы с Геней подали документы о переходе в московское «Динамо». Мы уже успели до этого переговорить с руководством динамовцев, нас даже пригласил домой Лев Яшин, где и было принято окончательное решение.

Я поехал в «Торпедо», а Геннадия тем временем вызвали в самые верха, и он не устоял, остался в «Пахтакоре». А меня после возвращения из турне буквально терзал еще и Всеволод Бобров, заявивший, что если я не соглашусь играть за ЦСКА, то меня все равно призовут в армию, и никуда я не денусь. Вот такая завязалась интрига.

Случилось, однако, так, что полтора года я все же отыграл за московское «Динамо», получил серебряную медаль чемпионата страны 1962 года и... вернулся в Ташкент. Уж очень скучал по Красницкому, другим своим товарищам, в целом по команде. Больше я «Пахтакор» не покидал — вплоть до 1967 года. Потом некоторое время играл в «Тракторе», где и закончилась моя игровая карьера.

— **Игровая, но, слава Богу, не футбольная. Многие завидуют Вашей судьбе: столько всего в ней было. Вспомните в связи с этим наиболее яркий эпизод.**

— В 1962 году я в составе московского «Динамо» принял участие в турнире в Японии, собравшем очень сильный состав: сборную Швеции, олимпийскую сборную хозяев, другие именитые команды. Там мы заняли первое место.

Никогда не забуду матч со Шведцией, когда я вышел на ударную позицию и в падении головой забил гол, который считаю самым ярким эпизодом в своей спортивной биографии. Красивым коллеге посчитали и мяч, который я провел во встрече с тогдашним лидером чемпионата — минским «Динамо».

— **А что было огорчительным?**

— Проигрывать. И особенно на своем поле. Знаете, идешь после поражения домой, и на болельщиков стыдно глянуть. Они так верили в команду, так ведь и в меня тоже!

— **Вы до сих пор говорите об этом очень невесело. Тогда перевернем пластинку. Расскажите о чем-нибудь веселом, юмористичном.**

— В играх нам было не до юмора. В быту, на тренировках — да. Но к играм — любим, разницы не было: на первенство, Кубок, к товарищеским, даже с заведомо слабыми соперниками — готовились очень серьезно. Ибо жили только футболом.

Скажу даже так: мы любили футбол — так и напишите с большой буквы. Не было рвачества, потребленчества.

Не скрою — бывало, нарушали режим. Но на тренировках потом гоняли сами себя вдвойне. Потому что осознавали — зад, извините, грязный.

— **Что Вы можете добавить о взаимоотношениях с Красницким? Вы, наверное, помните: злые языки отзывались о нем как о Стаднике без головы.**

— Действительно, злые языки или дилетанты, ничего не смыслившие в футболе. Мы с Геней, к сожалению, рано ушедшим из жизни, понимали друг друга даже не с полуслова или полувзгляда, а вообще без слов и взглядов. Мы всегда знали, где кто-либо из нас находился на поле. Оба отлично владели мячом. Отличительное качество Красницкого — сильнейший удар, скорость, в том числе и мышления. Мне ничего не стоило дать точный пас на выход что на 10, что на 40 метров. Четкие взаимодействия были у меня также с динамовцами Москвы, нападающими Фадеевым и Численко.

— **А какова нынешняя судьба некоторых других Ваших товарищей по «Пахтакору»?**

— Валерий Любушин работает в Федерации футбола Республики Узбекистан. Владимир Штерн — в футбольной школе «Пахтакор». Вильгельм Кахаров — в молодежной школе, часто инспектирует матчи высшей лиги. Ривал Закиров — в коммерческих структурах. Ахмаль Азизходжаев — в футбольной школе имени Г. Титова. Юрий Пшеничников — начальник кафедры Военно-воздушной академии имени Н. Жуковского. Хамид Рахматуллаев и Олег Моторин, царство им небесное, покинули этот мир. А буквально на днях умер Виктор Науменко...

— **Оцените, пожалуйста, Вашу смену.**

— Если иметь в виду футболистов «Пахтакора», погибших в авиакатастрофе, то они бы выросли в классную команду. Ей вполне было по плечу как минимум третье место.

Что же касается нынешнего состава... Нет ярких индивидуальностей, любоваться на игру которых приходили бы, как в наше время, болельщики. Нет мощных, рослых игроков. Слаба техника. Ну что это, скажите, за игрок команды высшей лиги, который не может одинаково сильно и точно бить с обеих ног!

— **Назовите сильнейших тренеров.**

— Михаил Якушин, Константин Бесков, Гавриил Качалин, Валерий Маслов, Валерий Лобановский, Валентин Иванов, Анатолий Бышовец.

— **А у нас в Узбекистане?**

— Виктор Борисов, которого хорошо узнал по совместной работе в «Тракторе»; Юрий Саркисян, Александр Иванков.

— **Что Вы можете сказать о будущем «Трактора»?**

— Предстоит пополнить команду, особенно среднюю линию и нападение, новыми игроками. Сейчас в коллективе ведется профессиональная работа с целью показать результативную и красивую игру. А это должно привести заводскую команду к более высокому месту.

— **Ваши личные планы?**

— Все они связаны с «Трактором». Команда живет, и я живу, команда работает, и я работаю. Несмотря на сахарный диабет...

**Интервью взял И. АЛИМОВ. На снимке: Станислав Стадник на тренировке «Трактора».**

## Мозаика жизни

### НАШ ВИНОГРАД ЕДЯТ В ГЕРМАНИИ

В Паркентском районе совместно с американской фирмой открылось новое СП.

Паркент издревле славится своим сладким виноградом. На сегодняшний день плодоносящие виноградники занимают площадь в 3 тысячи 300 гектаров. В этом году уродился щедрый урожай. Здесь намерены заготовить за сезон 50 тысяч тонн винограда.

Основная часть урожая будет отправлена на винзавод. Две тысячи тонн заложат народным способом на зиму в специальное хранилище в предгорьях. А три тысячи тонн отборного винограда получит совместное предприятие, где после обработки он будет расфасован и отправлен заказчиком. Заявку на «солнечную ягоду» Паркента уже сделала Германия.

В ближайшем будущем мощность предприятия увеличится до 10 тысяч тонн. А это дополнительные рабочие места.

Вкус паркентского винограда узнают не только в Германии, но и в других странах.

### ОРНАМЕНТИРОВАННЫЙ КИРПИЧ

Асфальто-бетонный завод города Чирчика начал выпускать миниатюрные орнаментированные плоские кирпичи для укладки тротуаров. Первая партия этой продукции была использована для благоустройства городской улицы имени Шарафа Рашидова.

Торговые ряды, выстроенные из белого кирпича, придают нарядность этой центральной улице. А арыки вдоль нее покрыты бетонными плитами, которые тоже изготавливают на заводе.

За пять месяцев текущего года мы выполнили очень большой объем работ, — говорит начальник 2-го цеха предприятия К. Эгамбердыев. — По заказам мы делаем длинные удобные скамейки для парков и скверов, фигурные бетонные заборчики для ограждения тротуаров от проезжей части.

### РАЗНОЦВЕТНЫЕ НАПИТКИ

Недавно в колхозе «Султанабад» Акхурганского района открылось частное малое предприятие «Анор». Оно производит около десяти видов прохладительных напитков.

Основной напиток служит местная чистая минеральная вода под названием «Султонсуви». Разливаются напитки в красивую стеклянную и специальную пластмассовую посуду.

В течение короткого времени малое предприятие было оснащено современным оборудованием, доставленным по договору из Израиля. Пластмассовую посуду также поставляет израильская фирма. А из турецкой фирмы «ЮПИ» получают порошок-краситель для прохладительных напитков. Такое малое предприятие, как «Анор», — первая ласточка на селе.

Летний отдых

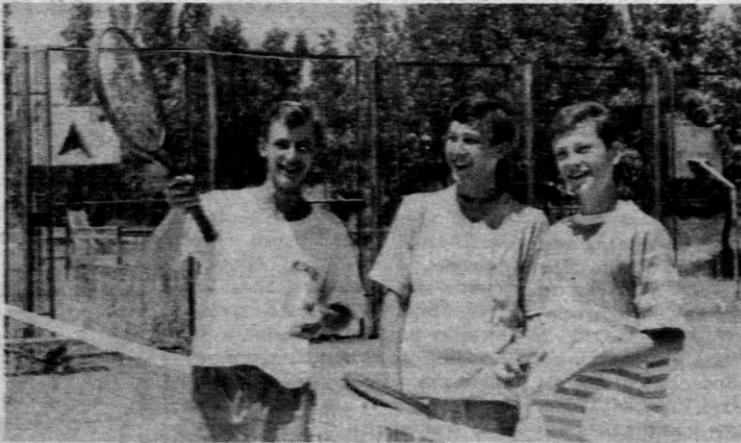
# ПРЕКРАСНО АКТАШСКОЕ УЩЕЛЬЕ!

Более 30 тысяч школьников из городов Ташкентской области проводят летние каникулы в детских здравницах, санаториях, туристских базах предгорий Западного Тянь-Шаня.

С рассветом эхо звонких ребячьих голосов разносится над живописным урочищем Акташ, где расположена детская здравница «Семург» профсоюза государственных учреждений. Несколько отрядов дружины с походными рюкзаками выходят на горные тропы, направляясь по Акташскому ущелью к экзотическим водопадам. Знакомясь с флорой и фауной этого чудесного края, ребята собирают лечебные травы, обломки горных пород.

Опытные инструкторы-спортсмены Валерий Джумабеков и Валентина Крашенинникова делают все, чтобы походы были не только интересными, но и безопасными.

Дружат семурговцы и со спортом. Так, недавно в дружине прошел теннисный турнир, в котором приняли участие более 200 мальчишек и девчонок. Регулярно проходят соревнования по



волейболу, футболу.

Любят здесь картинг — спорт смелых. Ребята часами регулируют ходовые узлы и моторы своих микромашин, а потом уверенно садятся за руль и лихо мчатся по заданному маршруту.

За многие годы в этой детской здравнице сложился замечательный коллектив воспитателей, вожатых, физруков. Начальника здравницы, кандидата педагогических наук, заслуженного работника народного образования Данила Исламовича Абдуллаева можно видеть здесь всюду — Насреддином, выезжающим на ишаке, вождем индейцев на лихом коне в сопровождении мальчишек и девчонок с перьями на голове, владыкой морей на празднике Нептуна.

Вечерами ребята поют песни, поют их и гости, сверстники, приехавшие из Америки, Японии, Израиля, Кореи и других стран. Так песни помогают дружить, жить в мире и согласии.

Е. ЛЕЙТМАН.



На снимках:  
● Нравится ли здесь ребятам?

● Красноречивее всех слов об этом говорят их улыбки.

Фото Г. КАЗЕННОГО.



## ОРГАНИЗАЦИЯ РЕАЛИЗУЕТ со склада в Ташкенте

модификация МАТБУОТЧИЛАР «СМПАА»

в упаковках с электроприводом усовершенствованной модификации с узбекским и русским шрифтами.  
Оплата — по безналичному расчету.  
Звонить по телефонам: 78-40-54, 78-40-01.

Прямые поставки с завода-изготовителя — это всегда дешевле, чем у посредников!

Генеральный дилер Горьковского автомобильного завода в Узбекистане — Автоцентр «ГАЗ»

предлагает по безналичному расчету со склада в г. Ташкенте новые автомобили, доставленные железнодорожным транспортом:  
● «ГАЗ-3102», «ГАЗ-31029» и 50, 51, 55 в стандартном и люксовом исполнении;  
● «ГАЗ-3302», «ГАЗель» — новый 1,5-тонный комфортабельный грузовик с тентом на базе «Волги»;

● «РАФ-2203» — стандартный.  
Гарантия на 1 год — только у нас!

Производим любым организациям ремонт и техническое обслуживание «ГАЗ-24», «ГАЗ-2410», «ГАЗ-31029» с установкой только новых деталей «ГАЗ» по перечислению за сумму.

Звоните по телефонам: 24-50-11, 24-92-32; после 19.00 — 48-93-96, 53-19-37.

Адрес: Ташкентский район, пос. Хасанбай, вдоль кольцевой автодороги.

# Кроссворда

## «ТАШКЕНТСКАЯ ОБЛАСТЬ»

По горизонтали: 5. Сельскохозяйственная культура. 6. Жаровня. 10. Плетка. 11. Смолородное целебное вещество, вытекающее из расщелин и скал. 12. Река в Ташкентской области, берущая начало в Наманганской. 15. Название Ташкента в российской «Книге Большого чертежа» 16-го в. 18. Поселок на берегу водохранилища в области. 19. Учитель. 20. Русский писатель, живший в эвакуации в Ташкенте. 21. Корнеплод. 24. Пьеса Чулпана. 26. Титул, прибавляемый к именам пророков, святых, монахов, высокопоставленных лиц. 27. Первый узбекский звуковой художественный фильм, вышедший в 1937 г. 31. Узбекское национальное блюдо. 33. Узбекский поэт, просветитель. 34. Первый узбекский балет композитора Рослава. 35. Узбекский поэт, просветитель, имя которого в Ташкенте носят улица, школа, установлен памятник. Бюст на Аллее поэтов. 36. Мусульманский нищенствующий монах.

По вертикали: 1. Дерево рода слив. 2. Первая сура Корана. 3. Кисломолочный продукт. 4. Персидский царь, впервые зафиксировавший в 262 г. в «Казбе Зороастра» название ташкентского оазиса Чач. 7. Река в области. 8. Город в области. 9. Ташкентский полицейский времен кокандского владычества. 13. Медреسه 16-го в. в Ташкенте. 14. Гостиница в Ташкенте, построенная в 1912 г. на пересечении улиц Джизакской и Зерабулакской. 16. Составление поэтов. 17. Фильм режиссера А. Хамраева. 22. Узбекский чемпион мира по боксу. 23. Среднеазиатский философ, ученый-энциклопедист 9—10-го вв., имя которого в Ташкенте присвоено проспекту, библиотеке, школе. 25. Собрание священных книг зороастризма. 28. Отопительное устройство в старых узбекских домах. 29. Ученый в области сельского хозяйства, имя которого носит НПО садоводства, виноградарства и виноделия. 30. Популярный индийский киноактер и режиссер. 32. Министр.

ИТОГИ ЧИТАТЕЛЬСКОГО «КОНКУРСА ЗНАТКОВ» ПО КРОССВОРДАМ, ОПУБЛИКОВАННЫМ 7, 17 И 24 ИЮНЯ

Б. С. Хасанов (32, 36, 38) — 106; В.

Ф. Усова (32, 36, 37) — 105; О. Л. Воробьев (32, 34, 38) — 104; Н. Ф. Лавина (32, 34, 36) и Л. И. Чернякова (31, 33, 38) — по 102; Н. Кулайметов (30, 33, 37) — 100; М. В. Фролова (32, 28, 38) — 98; А. Камаров (28, 31, 34) — 93; Ноевы (32, 30, 30) — 92; Ю. И. Торочкин (31, 29, 30) — 90; А. Ким (29, 20, 24) — 73; М. Юсупов (27, — 38) — 65.

За ошибочно пропущенные ответы М. Юсупова за март (23, —, 36, 36) — 95 — приносим извинения.

### ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД, ОПУБЛИКОВАННЫЙ 17 ИЮНЯ

По горизонтали: 5. Кальян. 7. Азраил (Израил). 10. Акташ. 11. Сазан. 12. Мирзабаши. 15. Кибрай. 18. Сус-

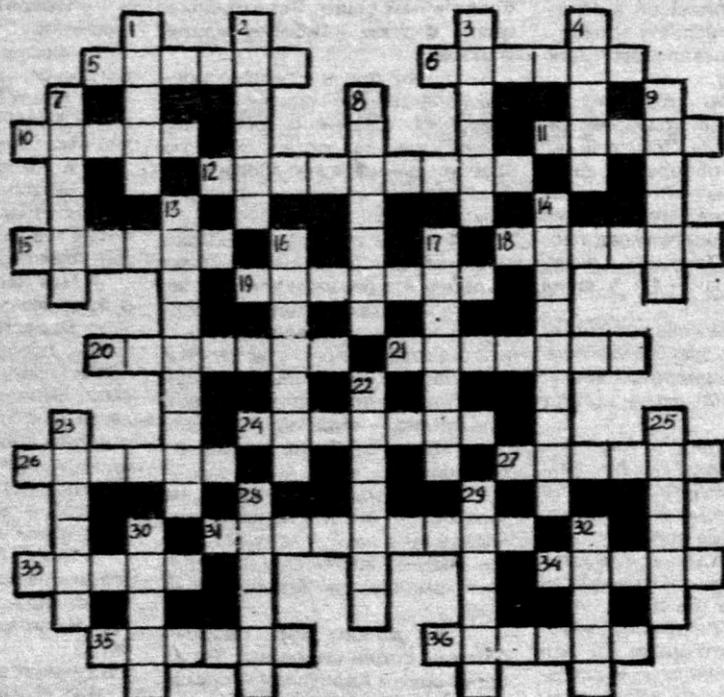
лик. 19. Джугара. 20. Муаллима. 21. Лаврениев. 24. «Танавар». 26. Цемент. 27. Лахути. 31. Обирахмат. 32. Аргон. 34. Насыр. 35. Пскент. 36. Афанди.

По вертикали: 1. Салар. 2. Вяткин. 3. Юзбаши. 4. Чиназ. 6. Карабачи. 8. Акация. 9. «Маориф». 13. Газалкент. 14. Туркестан. 16. Джамбай. 17. Аргамак. 22. «Хайтарма». 23. Семург. 25. Аталык. 28. Яблоня. 29. Латифа. 30. «Чорсу». 32. Нарды.

### ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД, ОПУБЛИКОВАННЫЙ 7 ИЮНЯ

По горизонтали: 7. Орлова. 8. Афелий. 9. Нахимов. 11. «Сиверко». 12. Клапан. 13. Пироп. 15. Варна. 16. Кордебалет. 17. Калимантан. 19. Тобол. 21. Резец. 23. Аккорд. 25. «Контора». 26. Арбенин. 27. Мордка. 28. Неджеф.

По вертикали: 1. Аргази. 2. Починок. 3. Каток. 4. Радин. 5. Федерат. 6. Циркон. 10. «Владимирка». 11. Саламандра. 14. Портал. 15. Веймар. 17. Коттедж. 18. Неренда. 20. Омолон. 22. Енисей. 23. Аршан. 24. Дрена.



## АНЕКДОТЫ ОТ ПЕТРОСЯНА

Жена осужденного обратилась к начальнику тюрьмы с просьбой: ввиду плохого здоровья мужа давать ему самую легкую работу.

— Куда же легче? — отвечает тот. — Он клеит бумажные конверты!

— Да? А то муж говорит, что ему приходится по ночам копать какой-то тоннель!

Две женщины беседуют:

— Как твой сын?  
— Как Паганини: все на скрипке да на скрипке... А твой?  
— Как Кампанелла: все по тюрьмам да по тюрьмам...

— Вам приходилось переживать нервные потрясения?

— Однажды прямо у меня на глазах компьютер спиртом промыли.

— Спасибо, доктор, боли в спине прошли. А что у меня было, наверное, радикулит?

— У вас были перекручены подтяжки от брюк.

— Как вам помогло мое лекарство?

— Прекрасно! Сына вылечил от кашля, у меня благодаря ему перестала болеть спина, а остатками жена отлично вымыла окна.

— Когда ты, сынок, наконец справишь двойку?

— Что я могу поделывать, папа, журнал-то хранится в учительской, как я ее исправлю?!

Корреспонденты «Ташкентской правды» на территории города Ташкента и столичной области в своей оперативной работе используют лэйджинговую связь СП «Камалак Пойджинг»

Тел. СП «Камалак Пойджинг» (3712) 44-26-78, 44-26-79

Редактор А. Т. ПУКЕЛОВ

# ТАШКЕНТСКАЯ ПРАВДА

Адрес редакции:

700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32

Приемная — 36-57-45

Секретариат — 33-05-22

ОТДЕЛЫ:

писем — 33-12-83

информации — 33-54-10

Учредитель:

Хокимият Ташкентской области

Индекс: 64673

Типография Издательско-полиграфического концерна «Шарк»

Адрес предпринятия:

ул. Булок Трурон, дом 41

Заказ Г-0338. Выходит в среду, субботу. Время подписания в печать по графику 20.30, номер подписан в 20.00.

Регистрационный № 9. Объем — 2 печ. л. Формат — А-3.

1 2 3 4 5 6